

ПОТЕНЦИАЛ ПРИМЕНЕНИЯ DEEPSEEK И PERPLEXITY В РАБОТЕ С АУТЕНТИЧНЫМИ ТЕКСТАМИ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ



Аннотация

Статья посвящена изучению дидактического потенциала инструментов искусственного интеллекта в процессе работы с аутентичными текстами на французском языке в вузе. В ходе исследования выявлены возможности и ограничения двух ИИ-сервисов (DeepSeek и Perplexity) при разработке плана занятия, заданий для контроля понимания прочитанного текста, упражнений на отработку лексики и развитие продуктивных речевых навыков. Выявлены сильные и слабые стороны каждого инструмента и сформулированы рекомендации по их эффективному использованию в процессе подготовки учебно-методических материалов.



Abstract

USING DEEPSEEK AND PERPLEXITY IN WORKING WITH AUTHENTIC FRENCH TEXTS

This article explores the didactic potential of artificial intelligence tools in working with authentic French texts in higher education. The study investigates the capabilities and limitations of two AI services (DeepSeek and Perplexity) in developing lesson plans, reading comprehension tasks, vocabulary exercises, and activities for developing productive speech skills. The strengths and weaknesses of each tool are identified, and recommendations are formulated for their effective use in preparing teaching materials.



Ключевые слова

искусственный интеллект, обучение иностранному языку, дидактизация аутентичных текстов, подготовка учебных материалов, DeepSeek, Perplexity



Keywords

artificial intelligence, foreign language teaching, didacticization of authentic texts, teaching material development, DeepSeek, Perplexity

Введение. В настоящее время технологии искусственного интеллекта активно используются в учебном процессе как студентами, так и преподавателями. Студентам ИИ-инструменты помогают существенно сэкономить время и силы в процессе выполнения различных заданий и проектов, персонализировать процесс своего обучения; преподаватели используют данные ресурсы для подготовки к занятиям, разработки тренировочных упражнений, тестов и других учебных материалов. Однако возможности ИИ далеко не безграничны, а качество генерируемого контента не всегда соответствует требуемому уровню. Именно поэтому в академическом сообществе продолжают дискуссии о важности критического отношения к данным технологиям. Практикующие педагоги постоянно ведут методический творческий поиск, изучая лингводидактический потенциал различных ИИ-инструментов, учатся нивелировать их недостатки и использовать преимущества с максимальным эффектом для учебного процесса.

Целью данной статьи является выявление потенциала технологий искусственного интеллекта в процессе обучения французскому языку в вузе. На примере двух ИИ-сервисов (*DeepSeek* и *Perplexity*) проанализирован возможный алгоритм применения данных ресурсов в работе с аутентичными текстами, выявлены сильные и слабые стороны каждой из платформ, сформулированы рекомендации по их эффективному использованию в процессе подготовки учебно-методических материалов.

Учитывая блокировку многих сайтов на территории РФ, в том числе официального сайта популярного чат-бота *ChatGPT*, мы остановили свой выбор на *DeepSeek* и *Perplexity*, поскольку они доступны любому российскому преподавателю, не требуют установки систем обхода блокировок и бесплатны. Поисковая система на базе ИИ *Perplexity*¹, разработанная в США, хорошо работает на русском языке; одним из ее преимуществ по сравнению с аналогичными ИИ-инструментами является наличие ссылок на источники информации. Нейросеть *DeepSeek*², разработанная китайскими специалистами как альтернатива *ChatGPT* [6], также является на сегодняшний день чрезвычайно востребованной среди пользователей ИИ. Данная система имеет широкий функционал в бесплатной версии и широко используется в системе образования.

¹ <https://www.perplexity.ai/>.

² <https://chat.deepseek.com/>.

Обзор литературы. В последние годы в методической литературе появилось много работ, посвященных интеграции искусственного интеллекта в процесс обучения иностранному языку. Одним из продуктивных направлений исследований в данной области является внедрение ИИ-инструментов в процесс обучения различным аспектам языка и видам речевой деятельности, в частности при формировании фонетических [5], грамматических [1], лексических навыков [15], а также при обучении говорению [9; 12] и письму [2; 11; 14].

В контексте данного исследования наибольший интерес представляют работы, посвященные использованию генеративного искусственного интеллекта в ходе подготовки к занятиям и при разработке учебно-методических материалов. В своих публикациях методисты и педагоги делятся опытом применения ИИ при составлении поурочного плана уроков иностранного языка [4], генерации учебных текстов и разработке упражнений и заданий [3; 6], создании контрольно-оценочных материалов [13] и др.

Результаты исследования. Важнейшую роль в обучении иностранному языку играют аутентичные тексты. Они не только содержат богатый материал для языкового и социокультурного анализа, но и являются средством интеллектуального и культурного развития обучающихся [7, с. 156]. В методике аутентичные тексты обычно понимаются как оригинальные тексты, созданные носителями языка для носителей языка и не имеющие никакой методической обработки [8, с. 69]. В условиях внедрения искусственного интеллекта возникает вопрос о том, можно ли относить сгенерированные тексты к аутентичным. С. С. Мурунов полагает, что в какой-то степени это возможно, однако упоминает ряд недочетов, наблюдаемых в подобных текстах [6, с. 94]. По нашему мнению, в данном случае следует говорить о частично аутентичных текстах или учебно-аутентичных текстах, поскольку они созданы в дидактических целях. Эффективность использования таких текстов зависит от многих факторов и имеет как плюсы, так и минусы, поэтому каждый учитель сам принимает решение о целесообразности их применения.

Опираясь на собственный опыт использования различных инструментов ИИ, мы не рекомендуем использовать сгенерированные тексты в учебном процессе на этапе высшего образования, особенно в ходе подготовки студентов языковых

специальностей. Эксперименты по генерации текстов, проводимые нами в ходе исследования, показали, что сгенерированные тексты более примитивны по содержанию и языковому наполнению, чем аутентичные, часто имеют узнаваемый стиль изложения, структуру и др. На наш взгляд, обращаться к генерации текста имеет смысл только на начальном этапе изучения языка, в частности в условиях школьного образования, когда аутентичные тексты слишком сложны для восприятия, или в том случае, если перед преподавателем стоит задача упростить аутентичный текст до определенного уровня; в таких случаях использование ИИ будет соответствовать принципу методической целесообразности [10, с. 10]. Для продвинутого уровня владения иностранным языком представляется более правильным использовать аутентичные или учебно-аутентичные тексты, созданные носителями языка.

Если говорить о французском языке, ценным источником аутентичных текстов является ежемесячный электронный журнал *Bien-Dire. Le Français par la culture*³, который содержит богатый страноведческий материал по разным аспектам французской культуры для обучающихся с уровнем владения языком B1–C2. Каждый выпуск журнала содержит новостной раздел, интервью с представителями разных профессий и экспертами, статьи страноведческого характера о различных регионах франкофонии, искусстве, архитектуре, истории, кухне Франции и др.; отдельная рубрика посвящена культурно-языковым явлениям французского языка, устойчивым сочетаниям слов, клише для монологических и диалогических высказываний по различным темам, разговорным выражениям, особенностям письменной коммуникации на французском языке и др. Все статьи в журнале содержат франко-английский глоссарий, что особенно ценно для студентов-лингвистов, а также культурные и лингвистические сноски, объясняющие нюансы произношения, правописания или употребления наиболее интересных выражений, используемых в статьях. Однако они не содержат ни упражнений, ни заданий, а следовательно, преподаватель сам решает, каким образом и для формирования каких навыков их использовать.

³ <https://biendire.com>

В нашем случае в качестве материала была выбрана статья *L'Opéra Garnier fête ses 150 ans !*, посвященная празднованию 150-летнего юбилея Парижской оперы, опубликованная в сентябре 2025 года (№ 162, с. 24–27)⁴. Выбор статьи был обусловлен соответствием уровню обучаемых (B2), а также тематике модуля основного учебника («Культура и искусство»). По содержанию статья включала в себя информацию об истории создания и открытия театра, архитектурных особенностях здания и его внутреннем убранстве, а также об особенностях функционирования этого учреждения культуры в наши дни. Кроме того, в качестве дополнительной информации в статье содержались социокультурные сноски о том, почему учащиеся балетной школы театра называют *les petits rats de l'opéra* (дословно — «маленькие крысы оперы») и почему одна из лож театра принадлежит призраку Оперы.

⁴ L'Opéra Garnier fête ses 150 ans ! // Bien-Dire. Le Français par la culture. — 2025. — № 162. — P.24–27. — URL: https://biendire.com/fr/magazines-numeriques/1226-e-bien-dire-n162-en-ligne.html?search_query=162&results=4 (дата обращения: 29.01.2026).

Как известно, работа с аутентичными текстами может быть средством не только развития навыка смыслового чтения, но и расширения словарного запаса обучающихся, развития продуктивных умений в устной и письменной речи [7, с. 160]. Учитывая, что на продвинутом уровне изучения иностранного языка используются довольно большие по объему тексты, на наш взгляд, целесообразно давать их на самостоятельное изучение дома. Обычно студентам предлагают прочитать статью и составить собственный глоссарий новых слов и выражений с объяснением их значения на французском языке. В аудитории происходит обсуждение прочитанного материала, отработка и закрепление новой лексики.

В процессе подготовки к аудиторному занятию преподаватель может использовать инструменты ИИ для создания различных заданий, например, составления

вопросов на понимание прочитанного, подтверждение правильности/ложности утверждений, заполнение пропусков, а также вопросов с множественным выбором. В ходе данного исследования при помощи сервисов *DeepSeek* и *Perplexity* были созданы некоторые из вышеперечисленных видов упражнений. Для двух ресурсов всегда использовались одинаковые запросы.

Разработка плана занятия. Изначально был сформулирован следующий промпт: «*Действуй как преподаватель французского языка. Составь комплекс заданий по данному тексту для студентов-лингвистов, владеющих французским языком на уровне B2. Задания должны быть сформулированы на французском языке и включать в себя контроль понимания прочитанного текста, отработку и закрепление новой лексики, речевые задания в устной и письменной форме*». Далее приводился текст статьи. Оба ресурса справились с поставленной задачей, при этом виды заданий оказались разными.

Табл. 1
Задания
на контроль
понимания
прочитанного
текста

Первый блок упражнений в соответствии с промптом был направлен на контроль понимания прочитанного (таблица 1).

DeepSeek
Activité 1 : Vrai, Faux ou Non mentionné. Justifiez votre réponse par une citation du texte. 1. Le Palais Garnier a été construit rapidement, en moins de dix ans. 2. L'architecte Charles Garnier a volontairement conçu une salle de spectacle de grande capacité. 3. La légende du Fantôme de l'Opéra est purement une invention de Gaston Leroux, sans aucun lien avec des faits historiques. 4. L'Opéra Garnier est aujourd'hui exclusivement réservé aux représentations artistiques. 5. La politique de l'Opéra vise à en faire un lieu plus accessible à un public jeune. Activité 2 : Questionnaire à réponses ouvertes et synthèse. 1. Pourquoi peut-on dire que la construction de l'Opéra est le reflet des bouleversements politiques de la France au XIXe siècle ? (Évoquez le commanditaire, les interruptions, l'inauguration). 2. Relevez trois éléments qui font de l'Opéra un « palais » pour le public et trois éléments qui montrent que c'est un lieu de travail exigeant pour les artistes. 3. Synthèse : Rédigez un court paragraphe (5–6 lignes) résumant la double identité de l'Opéra Garnier : un monument historique figé et une institution culturelle vivante. Utilisez les connecteurs <i>d'une part / d'autre part, toutefois, en effet</i>.
Perplexity
Répondez aux questions en phrases complètes. Justifiez avec des citations du texte. 1. Quel est le point commun entre la tour Eiffel et l'Opéra Garnier ? 2. Pourquoi Napoléon III commande-t-il un nouvel opéra ? 3. Nommez trois raisons des retards de construction. 4. Décrivez un élément extérieur emblématique du bâtiment. 5. Pourquoi Charles Garnier n'assiste-t-il pas à l'inauguration ?

Как видно из таблицы 1, *DeepSeek* составил два задания: в первом предлагаются 5 утверждений для определения правильности или ложности высказывания, во втором задании содержатся 2 открытых вопроса на понимание прочитанного текста и задание на составление краткого резюме текста. На наш взгляд, методически правильнее начинать с устных открытых вопросов, направленных на проверку понимания ключевых идей и основных фактов, представленных в тексте, а затем переходить к более сложным заданиям, направленным на подробный анализ извлеченной информации, таким как подтверждение правильности/ложности утверждений. Составление резюме текста на данном этапе видится преждевременным.

Что касается *Perplexity*, сервис составил пять открытых вопросов, уточнив, что ответ необходимо обосновать цитатой из текста. Данные вопросы нельзя назвать полностью удачными, поскольку первый из них практически дословно цитирует вопрос из статьи, после которого представлен ответ на него; остальные вопросы содержательно охватывают лишь первую половину текста. В целом количество вопросов явно недостаточно для проверки понимания текста такого объема,

поэтому нами была предпринята попытка сформулировать отдельный промпт для каждого задания, увеличив количество необходимых вопросов, чтобы в дальнейшем иметь возможность выбора наиболее релевантных вариантов.

Разработка вопросов на понимание прочитанного текста. Пример промпта: «Составь 10 вопросов на французском языке на понимание данного текста для студентов-лингвистов с уровнем B2».

Сравнение ответов, данных двумя сервисами, показало, что варианты вопросов, предложенные *DeepSeek*, более объемны, а их формулировки более сложны, чем у *Perplexity*. В ряде случаев один вопрос *DeepSeek* включал в себя сразу два, например: «Почему Наполеон III отдал приказ о создании нового оперного театра и каковы были причины задержек при его строительстве?» Вопросы во многом совпадали по смысловому наполнению. Поскольку контроль общего понимания прочитанного текста обычно проводится в формате фронтального опроса, по нашему мнению, целесообразно опираться на более легкие формулировки, предложенные *Perplexity*, так как студентам будет легче воспринимать их на слух.

Что касается задания на установление правильности/ложности высказывания, промпт был сформулирован аналогичным образом: «Создай 10 вопросов типа “Vrai, Faux ou Non mentionné” к тексту L’Opéra Garnier fête ses 150 ans ! для студентов-лингвистов с уровнем B2». Обе нейросети сгенерировали как удачные, так и не очень утверждения, однако в выдаче *DeepSeek* было больше вариантов, применимых в работе.

Разработка лексических упражнений. Перейдем ко второму блоку заданий, который, согласно первоначальному промпту, был направлен на отработку и закрепление новой лексики (таблица 2).

Табл. 2
Задание на отработку и закрепление лексики

DeepSeek	
Étape 2 : Lexique et Grammaire en contexte — 35 min.	
Activité 1 : Champ lexical et dérivation.	
1. Le patrimoine architectural : Dans le texte, relevez au moins :	
• 3 noms de styles architecturaux.	
• 4 noms de matériaux de construction.	
• 3 noms désignant des parties du bâtiment.	
2. Famille de mots : À partir du verbe construire , trouvez dans le texte ou formez :	
• un nom (l'action) : <i>la construction</i>	
• un nom (le résultat) : <i>l'édifice / le bâtiment</i> (trouvés dans le texte)	
• un nom (la personne) : <i>le constructeur</i> → Cherchez le synonyme plus précis utilisé dans le texte (<i>le créateur</i>).	
• un adjectif : <i>*/_</i>	
• Son antonyme (verbe) : <i>détruire</i> → Quel terme du texte évoque des travaux inverses ? (<i>réaménagé, rénovation</i>).	
Perplexity	
2. Vocabulaire : Nouveaux mots et expressions (15 min).	
a) Appariement : Associez les mots du texte (1–8) à leurs définitions.	
Mot/Expression	Définition
1. Nappe phréatique	a) Soulèvement populaire à Paris en 1871
2. Commune	b) Élégant hall pour les pauses
3. Gratin européen	c) Élite mondaines
4. Grand foyer	d) Couche d'eau souterraine
5. Lever de rideau	e) Début d'un spectacle
6. Tenue correcte	f) Vêtements appropriés
7. Machinerie	g) Équipements scéniques
8. Contrepoids	h) Poids pour équilibrer
b) Remplissage de blancs : Complétez avec les mots : <i>somptueux, vétuste, exigües, insurrection, éclectique</i> . L'Opéra Garnier, malgré ses réaménagements, devenait vite _____ à cause des salles de répétition trop _____. Les retards venaient aussi de l'_____ de la Commune. Pourtant, son style _____ reste _____.	
c) Collocations : Formez des phrases avec : <i>remporter un concours, échapper à un attentat, coupole immense, formation complète</i> . Exemple : Charles Garnier a _____ pour l'opéra à 35 ans.	

В данном случае обе платформы снова выдали совершенно разные по типу задания, причем обе добавили упражнения на грамматику, хотя те не были упомянуты в промпте. Первое задание *DeepSeek* имеет поисковый характер: нужно назвать три архитектурных стиля, упомянутых в тексте, четыре вида строительных материалов и три составных элемента здания. Задание несложное, можно использовать его в качестве разминки. Второе задание направлено на поиск однокоренных слов к глаголу *construire* («строить») — это задание не только слишком простое для уровня *B2*, но и совершенно не затрагивает новую лексику; более того, в ответах предложены слова *l'édifice* и *le bâtiment*, которые не являются однокоренными для исходного глагола. Таким образом, задание непригодно для использования в предложенном виде.

Задания *Perplexity* в данном случае оказались интереснее. Первое — на соотношение слов и их значений — можно назвать удачным. Учитывая, что студенты готовились дома, подбирая синонимы к новым словам, они должны легко с ним справиться. Второе задание представляет собой классический вариант упражнения на заполнение пропусков. Его несомненным плюсом является подбор лексики, соответствующей уровню *B2*, однако в качестве недостатка можно отметить небольшой объем: сгенерировано всего три предложения, которые содержательно связаны с текстом, но при этом искажают его смысл и нарушают логику повествования. В данном случае так же, как и с предыдущим блоком заданий, видится более продуктивным формулировать отдельный запрос с включением необходимых для закрепления лексических единиц.

С целью доработки задания была предпринята попытка сгенерировать новый промпт: «*Составь задание на заполнение пропусков для студентов-лингвистов с уровнем B2 со следующими словами: somptueux, vétuste, exigüe, insurrection, éclectique, sécurisé, chantier, marbre, dorure, ampleur*». В результате *DeepSeek* сгенерировал небольшой связный текст, в котором данная лексика была использована в новом контексте, но вновь не обошлось без замечаний: одно слово использовано два раза, хотя в формулировке задания об этом не упоминается. *Perplexity*, в свою очередь, составил отдельные предложения, но за основу взял исходный текст, что сильно упрощает задачу для студентов, так как для ответа им требуется просто найти данное предложение в тексте. При очередной попытке доработать промпт и уточнить, что необходимо составить упражнение без опоры на исходный текст, сервис предложил приемлемый вариант задания, но одно слово было опять использовано дважды.

В третьем задании обучающимся предлагается самостоятельно составить предложения с использованием новых словосочетаний. Упражнение нуждается в некоторой доработке: в частности, преподавателю следует самому дополнять список выражений либо сформулировать новый промпт. Кроме того, представленный пример не соответствует заданию, так как вместо полного предложения в нем дано предложение с пропуском.

В целом, резюмируя результаты по данному блоку заданий, следует отметить, что формулировки заданий, разработанных *Perplexity*, интереснее и эффективнее с точки зрения отработки лексики, однако при последующей доработке промпта содержательное наполнение упражнений стало более качественным у *DeepSeek*.

В конце данного блока мы добавили еще одно задание на перевод (использованный промпт: «*Составь 10 предложений на перевод с русского языка на французский уровня B2 для студентов-лингвистов с использованием слов и выражений из текста*»). Результаты подтвердили сформулированный выше вывод: примеры

DeepSeek в большей степени соответствовали уровню B2 и не дублировали фразы из текста, в то время как *Perplexity* предложил фактически упрощенные версии предложений из текста.

Табл. 3

Задания
на говорение
и письмо

Разработка заданий на говорение и письмо. Третьим блоком упражнений стали задания продуктивного характера (таблица 3).

DeepSeek
Étape 3 : Production écrite (À rendre pour le prochain cours) — Devoir maison. Choisissez UN des deux sujets (180–220 mots). Article d'opinion pour un magazine étudiant : « Faut-il rénover les monuments historiques comme l'Opéra Garnier ? » Vous présenterez un argument pour (modernisation, accessibilité, sécurité) et un argument contre (authenticité, coût, esprit du lieu) avant de donner votre avis personnel étayé. Lettre formelle / courriel : Vous êtes chargé(e) de communication pour l'Opéra Garnier. Rédigez un courriel à destination des professeurs de français à l'étranger (niveau B2) pour les inviter à une « Journée Portes Ouvertes Pédagogique ». Présentez brièvement le monument, détaillez le programme de la journée (visite guidée axée sur l'histoire, atelier sur la légende du Fantôme) et expliquez l'intérêt pédagogique pour leurs étudiants. Étape 4 : Production orale — 40 min (Travail en binômes/trinômes). Activité 1 : Jeu de rôle — « La visite guidée » (Préparation : 15 min / Présentation : 5 min par binôme). Contexte : Vous êtes guide-conférencier(ère) à l'Opéra Garnier. Consigne : Préparez et présentez à la classe (qui joue le rôle d'un groupe de touristes) un extrait de votre visite sur UN des thèmes suivants : L'architecte et ses défis (le concours, les retards, l'inauguration). Les secrets du bâtiment (la décoration, le grand escalier, la loge du Fantôme). La vie derrière le rideau (l'école de danse, les « petits rats », les métiers de l'Opéra). Critères d'évaluation : Clarté de l'exposé, précision des informations, utilisation du lexique spécifique, interaction avec le « public » (posez-leur une question à la fin !). Activité 2 : Débat mouvant (Débat en groupe entier). Affirmation : « Un monument comme l'Opéra Garnier a plus de valeur comme musée visité par les touristes que comme salle de spectacle pour une élite ». Consigne : L'enseignant énonce l'affirmation. Les étudiants se placent physiquement d'un côté de la salle s'ils sont d'accord, de l'autre s'ils sont pas d'accord, au milieu s'ils sont indécis. Chacun doit défendre sa position avec des arguments tirés du texte ou personnels. Chacun peut changer de place si un argument le convainc.
Perplexity
4. Production écrite : Synthèse (20 min). Écrivez un paragraphe (120–150 mots) résumant l'histoire de la construction de l'Opéra Garnier. Utilisez au moins 5 mots du vocabulaire et les temps du passé. Titre : « De Napoléon III à l'inauguration ». Critères d'évaluation : Vocabulaire précis (20 %), Grammaire (30 %), Cohérence (30 %), Orthographe (20 %). 5. Production orale : Débat et description (20–30 min, en groupes de 3). - Description (5 min par élève) : Présentez oralement (2 min) un élément du texte : l'architecture, l'école de danse ou la légende du Fantôme. Utilisez des connecteurs : d'abord, ensuite, par exemple, en effet. - Débat (10 min groupe) : « L'Opéra Garnier doit-il fermer de 2027 à 2030 pour rénovation, même si cela prive les Parisiens de spectacles ? ». Arguments pour/contre en utilisant le texte (ex. : 800 000 spectateurs/an, streaming 2023). Évaluation orale : Prononciation (25 %), Fluidité (25 %), Vocabulaire (25 %), Arguments (25 %).

На данном этапе оба сервиса успешно справились с запросом, составив задания как в письменной, так и в устной форме. *DeepSeek* предложил два варианта упражнений на говорение: деловую игру и «подвижные» дебаты. Сюжет деловой игры довольно интересен: «*Вы являетесь гидом-экскурсоводом в "Опера Гарнье". Подготовьте интерактивную экскурсию на одну из предложенных тем. Остальные участники играют роль туристов*». Данное задание эффективнее всего использовать в формате группового или парного взаимодействия, чтобы охватить как можно больше участников.

Ситуация для дебатов была сформулирована следующим образом: «*Такой памятник, как "Опера Гарнье", имеет большую ценность как музей, посещаемый туристами, чем как концертный зал для избранных*». Согласно инструкции, преподаватель зачитывает данное утверждение, а студенты физически перемещаются в одну сторону аудитории, если они согласны с ним, в другую, если не согласны,

и в центр, если не определились. Каждый должен объяснить свою позицию, используя аргументы из текста или личные доводы. По нашему мнению, предложенная тема довольно сложна, в исходной статье недостаточно информации для ее полноценного раскрытия, и в целом организация дебатов требует более серьезной предварительной подготовки, а также времени для обдумывания, в противном случае студенты, скорее всего, ограничатся односложными высказываниями.

Сервис *Perplexity* также предложил два устных задания: «описание», которое представляет собой пересказ каждым студентом одной из сюжетных линий текста, и дебаты на тему «*Стоит ли закрывать “Опера Гарнье” на ремонт с 2027 по 2030 год, если это лишит парижан спектаклей*». Можно отметить, что данная тема проще, чем предложенная *DeepSeek*, и ее можно использовать как сюжет для монологического высказывания.

Продуктивное задание на письмо *DeepSeek* предложил дать в качестве домашней работы. Необходимо написать на выбор или публицистическую статью для студенческого журнала на тему «Нужно ли реставрировать такие исторические памятники, как “Опера Гарнье”?», или официальное электронное письмо от имени сотрудника отдела по связям с общественностью «Опера Гарнье» и пригласить преподавателей французского языка на день открытых дверей для педагогов. Формулировка заданий содержала требования к объему письма (180–220 слов) и содержанию высказываний. На наш взгляд, обе предложенные темы довольно интересны, однако отметим, что в современных условиях нецелесообразно давать письменные задания студентам на дом, так как практика показывает, что 90 % обучающихся выполняют их с помощью ИИ, поэтому все письменные упражнения продуктивного характера мы рекомендуем выполнять в аудитории без возможности использования гаджетов.

Perplexity предложил более простой вариант — написать резюме текста объемом 120–150 слов на тему «*От Наполеона до инаугурации*» об истории строительства «Опера Гарнье». Данная тема затрагивает только начало статьи и не требует творческой или критической интерпретации информации; по сути, это письменный пересказ части документа. Таким образом, в данном блоке заданий *Perplexity* вновь предложил более простой вариант задания, что отражается даже в требовании в отношении объема — желаемого количества слов.

Выводы. Резюмируя результаты исследования, еще раз подчеркнем его ключевые моменты. Во-первых, работу с объемными аутентичными текстами мы рекомендуем начинать с предварительного самостоятельного изучения студентами текстов дома, используя технологию «перевернутый класс»: дома происходит самостоятельное знакомство с новым материалом, в аудитории — его отработка и закрепление, снятие возможных сложностей и контроль усвоения материала. На продвинутом этапе изучения иностранного языка в вузе мы не рекомендуем использовать сгенерированные тексты, так как они уступают по содержанию и языковому оформлению аутентичным материалам, хотя, возможно, в условиях общеобразовательной школы, как пишут С. В. Боголепова, Е. Р. Бабасян [3] и С. С. Мурунов [6], применение генеративного ИИ для этих целей имеет несомненный потенциал.

Во-вторых, исследование показало, что сгенерированные с помощью ИИ-инструментов планы занятий могут быть использованы преподавателем лишь на этапе поиска идей, в качестве ориентира, черновой основы, что подчеркивают и другие авторы [4; 6]. Задания и упражнения эффективнее разрабатывать по отдельности, причем на всех этапах целесообразно использовать две нейросети

для сравнения результатов и выбора наиболее оптимального варианта по каждой конкретной задаче. Однако даже в этом случае задания не всегда соответствуют необходимому уровню качества и заявленным требованиям, должны быть скорректированы и доработаны преподавателем, а в некоторых случаях просто проигнорированы, о чем исследователи упоминали и ранее [3; 6]. В предложенных ИИ заданиях могут встречаться неудачные или даже ошибочные формулировки и утверждения, опечатки и фактические ошибки, подчеркиваться несущественные детали и, напротив, пропускаться важные моменты; преподаватель должен учитывать все это, дополняя, корректируя и совершенствуя разработанные упражнения.

В-третьих, говоря о сравнении двух использованных ИИ-инструментов, отметим, что в нашем случае *DeepSeek* лучше справился с вопросами на понимание прочитанного текста и формулировкой заданий на письмо и говорение. *Perplexity*, в свою очередь, продемонстрировал более интересные результаты при разработке заданий на отработку лексики на этапе проектирования плана занятия, однако при последующей доработке промпта содержательное наполнение упражнений было более качественным у *DeepSeek*. Кроме того, задания *DeepSeek* в большей степени соответствовали заданному языковому уровню, в то время как *Perplexity* генерировал более простые варианты. Данный нюанс преподаватель может использовать в методических целях и индивидуализировать процесс обучения, например, предлагая обучающимся на выбор задания сразу двух уровней сложности (*B1* и *B2*), тем самым давая им возможность объективно оценить свой уровень владения языком.

Несомненным преимуществом *DeepSeek* является формулировка и разработка творческих продуктивных заданий, он неплохо справляется с составлением пошаговой инструкции к ним, подробно описывает ключи для преподавателя и дает к ним развернутые комментарии. *Perplexity* также предлагает ответы ко всем заданиям и методические комментарии для преподавателей, но менее подробные, чем его китайский конкурент.

Таким образом, можно заключить, что рассмотренные ИИ-инструменты способны помочь преподавателю в работе с аутентичными текстами при создании как традиционных упражнений для проверки понимания прочитанного и автоматизации языковых навыков, так и творческих заданий, направленных на применение полученных знаний в устной и письменной речи; также они помогут сделать занятие более интерактивным. К сожалению, нельзя утверждать, что это всегда позволяет существенно сократить временные затраты педагога, поскольку для подготовки действительно качественных учебных материалов потребуются создание дополнительных уточняющих промптов, внимательная вычитка, проверка и доработка сгенерированного контента. Однако если речь идет о создании отдельных заданий «с нуля», безусловно, ИИ-инструменты способны облегчить работу преподавателя. Перспективным направлением исследования представляется дальнейший поиск и апробация наиболее оптимальных способов внедрения инструментов ИИ в языковое образование.

1. Авраменко А. П., Ахмедова А. С., Буланова Е. Р. Технология чат-ботов как средства формирования иноязычной грамматической компетенции при самостоятельном обучении // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. — 2023. — Т. 28. — № 2. — С. 386–394.
2. Авраменко А. П., Тарасов А. А., Никитина Т. С., Чеканов А. А. Дидактический потенциал и ограничения ChatGPT для выполнения письменных заданий // Иностр. языки в школе. — 2024. — № 3. — С. 33–38.



3. **Боголепова С. В., Бабасян Е. Р.** Оценивание речевых умений посредством технологий генеративного искусственного интеллекта (на примере чтения и говорения) // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 2. — С. 75–83.
4. **Евстигнеев М. Н.** Планирование учебного занятия по иностранному языку с помощью технологий генеративного искусственного интеллекта // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. — 2024. — Т. 29. — № 3. — С. 617–634.
5. **Ивченко М. И., Поляков О. Г.** Использование инструмента искусственного интеллекта ELSA Speak в обучении произношению // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 2. — С. 54–58.
6. **Мурунов С. С.** Использование педагогом нейросети Deepseek при подготовке к уроку по иностранному языку // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 2. — С. 91–96.
7. **Соловова Е. Н.** Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей. — 3-е изд. — М.: Просвещение, 2005. — 239 с.
8. **Солонцова Л. П.** Современная методика обучения иностранным языкам (общие вопросы, базовый курс). — Алматы: Эверо, 2015. — 373 с.
9. **Сорокин Д. О.** Использование голосовых помощников для развития устных иноязычных речевых умений обучающихся // Иностр. языки в школе. — 2024. — № 3. — С. 73–77.
10. **Сысоев П. В.** Принципы обучения иностранному языку на основе технологий искусственного интеллекта // Иностранные языки в школе. — 2024. — № 3. — С. 6–17.
11. **Сысоев П. В., Филатов Е. М.** Методика обучения студентов написанию творческих работ на основе оценочной обратной связи от искусственного интеллекта // Перспективы науки и образования. — 2024. — № 1 (67). — С. 115–135.
12. **Сысоев П. В., Филатов Е. М.** Методика развития иноязычных речевых умений студентов на основе практики с чат-ботом // Перспективы науки и образования. — 2023. — № 3 (63). — С. 201–218.
13. **Тихонова Е. В., Крайдер А. В.** Применение генеративного ИИ при разработке материалов по обучению переводу с китайского языка // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 2. — С. 33–40.
14. **Филатов Е. М.** Использование оценочной обратной связи от нейросети ChatGPT в обучении учащихся и студентов написанию эссе на английском языке // Иностр. языки в школе. — 2024. — № 3. — С. 78–83.
15. **Харламенко И. В.** Искусственный интеллект в помощь учителю иностранного языка при работе над лексическими навыками // Иностр. языки в школе. — 2024. — № 3. — С. 55–60.



Сведения
об авторе

Тихонова Наталия Владимировна, канд. пед. наук, доцент кафедры европейских языков и культур Института международных отношений, истории и востоковедения Казанского (Приволжского) федерального университета.
E-mail: natalia_mba@mail.ru